

— la disposition du 5° est remplacée par la disposition suivante : "5° un certificat attestant la réussite d'une épreuve portant sur les connaissances professionnelles énumérées à l'article 4, 2° du présent arrêté devant un jury central dont les membres sont nommés par le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions".

Au septième alinéa du § 2 de l'article 5, le mot "trente-cinq" est remplacé par "trente".

Art. 4. Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises
et de l'Agriculture.

A. BOURGEOIS

— het bepaalde in 5° wordt vervangen door de volgende bepaling : "5° een getuigschrift waaruit blijkt dat een examen met goed gevolg is afgelegd over de beroepskennis opgesomd in artikel 4, 2° van dit besluit voor een centrale examencommissie waarvan de leden zijn benoemd door de Minister bevoegd voor de Middenstand".

In het zevende lid van § 2 van artikel 5 wordt het woord "vijfendertig" vervangen door "dertig".

Art. 4. Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen
en Landbouw,

A. BOURGEOIS.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 95 — 578

8 FEVRIER 1995. — Arrêté royal portant désignation de certains agents chargés de rechercher et de constater les infractions ayant trait aux statistiques visées à l'article 108, f, de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, notamment les articles 108, f, 109, § 3, alinéa 3, 121 et 122;

Vu la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, modifiée par la loi du 1^{er} août 1965, notamment l'article 19;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifiée par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, motivée par le fait que les statistiques du commerce extérieur établies dans le passé par l'Institut national de Statistique et à élaborer à partir du 1^{er} janvier 1995 par la Banque Nationale de Belgique, doivent continuer à être établies sans interruption;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les membres du personnel de cadre et l'encadrement du Service Statistique du Commerce extérieur de la Banque Nationale de Belgique sont commissionnés pour rechercher et constater, par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire, les infractions aux dispositions de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique et des arrêtés royaux pris pour l'exécution de celle-ci, pour tout ce qui a trait aux statistiques visées à l'article 108, f, de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 février 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. WATHELET

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 95 — 578

8 FEBRUARI 1995. — Koninklijk besluit waarbij bepaalde personeelsleden aangewezen worden om overtredingen op te sporen en vast te stellen die verband houden met de statistieken bedoeld in artikel 108, f, van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op de artikelen 108, f, 109, § 3, lid 3, 121 en 122;

Gelet op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, gewijzigd bij wet van 1 augustus 1985, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat de statistieken van de buitenlandse handel, die in het verleden werden opgemaakt door het Nationaal Instituut voor de Statistiek en die vanaf 1 januari 1995 moesten worden opgesteld door de Nationale Bank van België, verder zonder onderbreking dienen te worden opgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De kader- en omkaderingsleden van de Dienst Statistiek Buitenlandse Handel van de Nationale Bank van België zijn aangesteld om de overtredingen van de bepalingen van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek en van de koninklijke besluiten ter uitvoering ervan, voor alles wat verband houdt met de statistieken bedoeld in artikel 108, f, van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, op te sporen en vast te stellen door processen-verbaal die gelden tot bewijs van het tegendeel.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 februari 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

M. WATHELET